



Broj: UPI-13-037/26-250/2

27.07.2026. godine

Ministarstvo kulture i medija, na osnovu člana 34 st. 1 i 2 Zakona o slobodnom pristupu informacijama („Službeni list Crne Gore“, br. 160/25) i člana 4 Uredbe o naknadi troškova u postupku za pristup informacijama („Službeni list Crne Gore“, br. 84/26), postupajući po Zahtjevu za slobodan pristup informacijama NVO MANS, evidentiranom pod brojem UPI-13-037/26-250/1 od 15.07.2026. godine, donosi

RJEŠENJE

1. **Usvaja se** Zahtjev za slobodan pristup informacijama NVO MANS, kojim je traženo dostavljanje kopije cjelokupne dokumentacije koja se odnosi na sredstva uplaćena iz budžeta privrednom društvu „Međunarodni podgorički sajam“ d.o.o., za period od 01.01.2023. godine do dana podnošenja ovog zahtjeva, uključujući odluke, ugovore, fakture, naloge za plaćanje, izvode, obračune i drugu dokumentaciju koja predstavlja osnov i dokaz o izvršenim isplatama.
2. Pristup informaciji iz tačke 1 dispozitiva ostvariće se dostavljanjem kopije dokumentacije podnosiocu zahtjeva, putem pošte, preporučenom pošiljkom, na adresu: Dalmatinska ulica broj 188, 81000 Podgorica.
3. Podnosiocu zahtjeva se ne naplaćuju troškovi postupka.
4. Žalba ne odlaže izvršenje rješenja.

Obrazloženje

NVO MANS obratio se Ministarstvu kulture i medija Zahtjevom za slobodan pristup informacijama, koji je evidentiran u Ministarstvu kulture i medija pod brojem UPI-13-037/26-250/1 od 15.07.2026. godine, a kojim je traženo dostavljanje kopije cjelokupne dokumentacije koja se odnosi na sredstva uplaćena iz budžeta privrednom društvu „Međunarodni podgorički sajam“ d.o.o., za period od 01.01.2023. godine do dana podnošenja ovog zahtjeva, uključujući odluke, ugovore, fakture, naloge za plaćanje, izvode, obračune i drugu dokumentaciju koja predstavlja osnov i dokaz o izvršenim isplatama.

Zahtjevom se traži pristup informaciji bliže opisanoj u tački 1 dispozitiva ovog rješenja, dostavom kopije informacije podnosiocu zahtjeva putem pošte na adresu: Dalmatinska ulica broj 188, 81000 Podgorica ili elektronskim putem na e-mail adresu: spi@mans.co.me.

U postupku po navedenom zahtjevu, Ministarstvo kulture i medija je utvrdilo da posjeduje traženu informaciju iz tačke 1 dispozitiva rješenja, pa nalazi da se informaciji može omogućiti pristup na način što će se kopija dokumentacije dostaviti podnosiocu zahtjeva putem pošte, preporučenom pošiljkom.

Članom 34 stav 1 Zakona o slobodnom pristupu informacijama („Službeni list Crne Gore“, br. 160/25) propisano je da po zahtjevu za pristup informaciji, odnosno zahtjevu za ponovnu upotrebu informacija, osim u slučaju iz člana 25 ovog zakona i stava 8 ovog člana, organ vlasti odlučuje rješenjem, kojim dozvoljava pristup traženoj informaciji ili njenom dijelu, odnosno ponovnu upotrebu informacija ili zahtjev odbija. Stavom 2 istog člana propisano je da se rješenjem kojim se dozvoljava pristup informaciji ili njenom dijelu određuju način na koji se dozvoljava pristup informaciji, rok za ostvarivanje pristupa i troškovi postupka.

Po osnovu člana 2 Uredbe o naknadi troškova u postupku za pristup informacijama („Službeni list Crne Gore“, br. 84/26) između ostalog, propisano je da visina naknade troškova

fotokopiranja informacije formata A4 crno-bijeli iznosi 0,03 eura, po stranici, a članom 4 iste uredbe propisano je da organ vlasti može iz razloga ekonomičnosti i srazmjernosti, u cilju zaštite prava stranaka i javnog interesa, odlučiti da podnosiocu zahtjeva ne naplaćuje troškove postupka ukoliko isti ne prelaze iznos od 3,00 eura. S obzirom na to da predmetna informacija, kojoj se pristup omogućava, ima 32 stranice formata A4, saglasno odredbi člana 4 navedene uredbe, ne naplaćuju se troškovi postupka.

Na osnovu izloženog, odlučeno je kao u dispozitivu ovog rješenja.

Uputstvo o pravnoj zaštiti: Protiv ovog rješenja može se izjaviti žalba Agenciji za zaštitu ličnih podataka i slobodan pristup informacijama, neposredno, u roku od 15 dana od dana prijema istog.



Prilog:

- Kao u tekstu

Dostavljeno:

- Podnosiocu zahtjeva
- Za spise predmeta
- a/a

Kontakt osoba: Milena Bošnjak

tel: 041/232-582

email: milena.bosnjak@mku.gov.me

**MINISTARSTVO KULTURE I MEDIJA**

Primljeno: 15. 07. 2026				
Org. jed.	Jed. klas. znak	Rečni broj	Prilog	Vrijednost
UPT	13-03A	26	-	250/1

NVO MANS

Broj: 160129

Podgorica, 15.07.2026.

Ministarstvo kulture i medija [P]**Predmet: Zahtjev za slobodan pristup informacijama**

Poštovani,

Molimo Vas da nam na osnovu Zakona o slobodnom pristupu informacijama dostavite KOPIJU cjelokupne dokumentacije koja se odnosi na sredstva uplaćena iz budžeta privrednom društvu "Međunarodni podgorički sajam" d.o.o., za period od 01. januara 2023. godine do dana podnošenja ovog zahtjeva, uključujući odluke, ugovore, fakture, naloge za plaćanje, izvode, obračune i drugu dokumentaciju koja predstavlja osnov i dokaz o izvršenim isplatama.

Rješenje donešeno po ovom zahtjevu i KOPIJE traženih informacija možete dostaviti na adresu Dalmatinska ulica broj 188, 81000 Podgorica ili ih poslati na e-mail adresu spi@mans.co.me.

U slučaju da tražene informacije već posjedujete u elektronskoj formi, te da ne postoje dodatni troškovi njihovog skeniranja, možete ih dostaviti na e-mail adresu spi@mans.co.me.



Podnosilac zahtjeva:

Dejan Milovac

Zamjenik izvršnog direktora
NVO MANS

Ove informacije mogu biti tražene u okviru redovnih aktivnosti MANS-a ili po zahtjevu građana, novinara ili nevladinih organizacija kojima pružamo pomoć da dođu do podataka putem mobilne aplikacije „Pitajte institucije“.

Ljiljana Vujovic

From: Kabinet Kultura
Sent: Wednesday, July 15, 2026 9:27 AM
To: Ljiljana Vujovic
Cc: Milena Bosnjak
Subject: FW: Zahtjev za slobodan pristup informacijama - 160129
Attachments: Zahtjev.pdf

-----Original Message-----

From: MANS <spi@mans.co.me>
Sent: Wednesday, July 15, 2026 8:13 AM
To: Kabinet Kultura <kabinet.kultura@mku.gov.me>
Subject: Zahtjev za slobodan pristup informacijama - 160129

Poštovani,

u prilogu Vam dostavljam zahtjev za slobodan pristup informacijama.

NAPOMENA: Na osnovu člana 21 Zakona o elektronskom dokumentu primalac elektronskog dokumenta je dužan pošiljaocu potvrditi prijem podneska iz ovog e-maila. Molimo Vas da nas o prijemu elektronskog dokumenta poslatog uz ovaj e-mail obavijestite odmah, a najkasnije u roku od 2 dana.

S poštovanjem,

Dejan Milovac, zamjenik izvršnog direktora NVO MANS

MINISTARSTVO FINANSIJA
DRŽAVNI TREZOR

40801A0342 Min kulture i medija-POdrska kulturno um

Zahtjev za plaćanje broj 40123563

Datum dokumenta 26.06.2023
Datum dospijeca 26.06.2023
Broj dokumenta 46-194959-1
Broj računa nalogodavca 907-0000000083001-19

Ukupni iznos: 20.000,00 EUR

Naziv dobavljača-primaoča MEDJUNARODNI SAJAM KNJIGA
Adresa dobavljača-primaoča , PODGORICA,
Broj računa dobavljača-primaoča 510-000000020239866
Poziv na broj
Svrha uplate

ug 13-633/23-696/2 MEDJUNARODNI PG SAJAM KNJIGA ko

R.br.	Eko klasif.	Konto	Naziv konta	Broj rezervacije i linije	Iznos
1.	43130000000	4313001000	Transf inst kult i s	4600194715 - 001	20.000,00
Ukupno:					20.000,00

Službenik za ovjeravanje

Službenik za kontrolu zahtjeva



Službenik za odobravanje

Službenik za ovlašćivanje

Datum: _____

Datum: _____



Br. 13-633/23-696/2

02.06.2023.

Na osnovu člana 78 Zakona o kulturi („Službeni list CG“, br. 49/08, 16/11, 40/11 i 38/12) i Odluke o sufinansiranju programa i projekata od značaja za ostvarivanje javnog interesa u oblasti kulturno - umjetničkog stvaralaštva u 2023. godini br. 01-082/22-1160/2 od 31.05.2023, Ministarstvo kulture i medija, koje zastupa ministarka mr Maša Vlaović (u daljem tekstu: Ministarstvo) i Međunarodni podgorički sajam knjiga doo, PIB: 02917793, adresa: Ludviga Kube bb, Podgorica, koje zastupa Vesna Uljarević (u daljem tekstu: Korisnik sredstava), dana 02.06.2023. zaključuju

UGOVOR
o sufinansiranju projekta u okviru podrške za kulturno-umjetničke manifestacije i
festivale u 2023. godini
„17. Međunarodni podgorički sajam knjiga i obrazovanja“

Član 1

Ovim ugovorom regulišu se međusobna prava i obaveze Ministarstva i Korisnika sredstava za sufinansiranje kulturno-umjetničkih projekata i programa koji su odobreni Odlukom Ministarstva br. 01-082/22-1160/2 u oblasti „Kulturno-umjetničke manifestacije i festivali“.

Član 2

Korisnik sredstava je dužan da realizuje projekat pod nazivom „17. Međunarodni podgorički sajam knjiga i obrazovanja“ u periodu 08 – 15. maj 2023. godine u obimu, kvalitetu, elementima i trajanju koji su definisani u prijavi dostavljenoj na konkursu za sufinansiranje u 2023. godini, a koja je sastavni dio ovog ugovora.

Član 3

Ministarstvo se obavezuje da sredstva odobrena za realizaciju projekta iz člana 2 ovog ugovora u iznosu od **20.000,00 eura** (slovima: dvadesethiljada eura) uplati na žiro- račun korisnika sredstava broj **510-202398-66 kod Crnogorske komercijalne banke**, nakon što Korisnik sredstava dostavi dokaz da počinje realizacija projekta.

Sredstva iz stava 1 ovog člana će se isplatiti sa **Aktivnosti 20 020 001 001 Podrška kulturno umjetničkom stvaralaštvu, sa pozicije 4313 Transferi institucijama kulture i sporta**.

Član 4

Korisnik sredstava se obavezuje da sredstva iz člana 3 ovog ugovora koristi isključivo za odobrene namjene u skladu sa projektnom prijavom, odobrenim budžetom i propisima iz oblasti računovodstva i revizije (uz obavezu plaćanja svih pripadajućih poreza odnosno doprinosa).

Korisnik sredstava je dužan da istakne logotip Ministarstva kao sufinansijera na svim štampanim promotivnim materijalima (katalog, brošura, program, zbornik, plakat i sl.) odnosno prilikom medijske promocije, pripremanja i realizacije projekta.

Korisnik sredstava koji sredstva za sufinansiranje projekta nenamjenski koristi ili projekat ne realizuje u ugovorenom roku, dužan je da vrati ukupan iznos uplaćenih sredstava sa pripadajućom kamatom.

Član 5

Korisnik sredstava se obavezuje da o stanju projekta izvještava Ministarstvo. Korisnik sredstava se obavezuje da radi kontrole namjenskog korišćenja sredstava, Ministarstvu dostavi izvještaj o sprovođenju projekta, odnosno programa najkasnije 30 dana od dana uplate sredstava iz člana 3 ovog ugovora.

Izvještaj treba da sadrži:

Narativni izvještaj uz priloge vezane za sprovođenje projekta/programa i dokaze o sprovođenju projektnih aktivnosti (npr. dinamika realizacije, liste učesnika, publikacije, katalog, brošure, zbornik, plakat, programe događaja i dr. potpisne liste, evaluacijske liste, fotografije s događaja, press clipping. itd).

Finansijski izvještaj treba da sadrži:

- (za bezgotovinska plaćanja- kopije računa na ime Korisnika sredstava, sa izvodima iz banke),
- za gotovinska plaćanja: kopije računa na ime Korisnika sredstava, kopije isplatnica/naloga za isplatu iz blagajne i blagajničkog izvještaja,
- ostalu dokumentaciju: putne naloge s pripadajućim priložima, dokumente na osnovu kojih su obavljena plaćanja (ugovori, rješenja, sporazumi, obračuni honorara, izvještaje o obavljenom poslu za svako lice angažovano po ugovoru i sl., sa plaćenim porezima i doprinosima).

Član 6

Ministarstvo vrši nadzor nad izvršenjem obaveza iz ovog ugovora.

Ako je prilikom realizacije projekta došlo do odstupanja od utvrđenih obaveza Ministarstvo može:

- zatražiti ispunjenje ugovorenih obaveza u primjerenom roku;
- jednostrano raskinuti ugovor, ako korisnik sredstava ne izvršava ugovorene obaveze;
- tražiti povraćaj uplaćenih sredstava sa pripadajućom kamatom, ako se odobrena sredstva ne koriste namjenski u skladu sa ugovorom.

Ako nastupe okolnosti zbog kojih se ugovor ne može realizovati Korisnik sredstava je dužan da pisanim putem obavijesti Ministarstvo o postojanju razloga za neizvršenje ugovora, najkasnije 15 dana od nastanka objektivnih razloga, a ne kasnije od 30 dana od dana isteka roka za realizaciju.

Član 7

Ministarstvo zadržava pravo kontinuiranog praćenja realizacije projekata/programa korisnika sredstava iz člana 1. ovog Ugovora, posjetom korisniku sredstava, te razmatranje narativnih i finansijskih izvještaja u bilo koje vrijeme trajanja projekta.

Korisnik sredstava je dužan da savjesno čuva projektnu dokumentaciju sa svim dokazima o realizaciji predmetnog projekta.

Ministarstvo može kontrolu iz stava 1 ovog člana obaviti neposrednom posjetom Korisniku sredstava, a o čemu je dužan da istog obavijesti najmanje sedam dana prije planirane kontrole.

Korisnik sredstava je dužan da Ministarstvu dostavi sve podatke koje zatraži, a koji se na direktan ili indirektan način mogu vezati za relazaciju projekta/programa odobrenog na konkursu.

Član 8

Ministarstvo ne snosi odgovornost, posrednu ili neposrednu, za štete prouzrokovane bilo kojom aktivnošću Korisnika sredstava u sprovođenju sufinansiranih projekata.

Član 9

Ugovorne strane će nastojati da sve eventualne nesporazume riješe sporazumno, a u slučaju spora nadležan je sud u Cetinju.

Član 10

Ugovor stupa na snagu danom potpisivanja.

Član 11

Ugovor je sačinjen u 4 (četiri) primjerka, od kojih 3 (tri) primjerka zadržava Ministarstvo, a 1 (jedan) primjerak Korisnik sredstava.

KORISNIK SREDSTAVA

Vesna Uljarević



MINISTARKA

mr Maša Vlaović





MINISTARSTVO FINANSIJA
DRŽAVNI TREZOR

40801A0342 Min kulture i medija-POdrska kulturno um

Zahtjev za plaćanje broj 40222583

Datum dokumenta 26.10.2023
Datum dospijeca 26.10.2023
Broj dokumenta 46-198007-1
Broj računa nalogodavca 907-0000000083001-19

Ukupni iznos: 2.000,00 EUR

Naziv dobavljača-primaoca MEDJUNARODNI SAJAM KNJIGA
Adresa dobavljača-primaoca , PODGORICA,
Broj računa dobavljača-primaoca 510-000000020239866
Poziv na broj
Svrha uplate UG:13-633/23-699/2 Međunarodni PG sajam knjiga, k

R.br.	Eko klasif.	Konto	Naziv konta	Broj rezervacije i linije		Iznos
1.	43130000000	4313001000	Transf inst kult i s	4600198007	- 001	2.000,00
Ukupno:						2.000,00

Službenik za ovjeravanje



Službenik za odobravanje

Datum: _____

Službenik za kontrolu zahtjeva

Službenik za ovlašćivanje

Datum: _____



Br. 13-633/23-699/2

02.06.2023.

Na osnovu člana 78 Zakona o kulturi („Službeni list CG“, br. 49/08, 16/11, 40/11 i 38/12) i Odluke o sufinansiranju programa i projekata od značaja za ostvarivanje javnog interesa u oblasti kulturno - umjetničkog stvaralaštva u 2023. godini br. 01-082/22-1160/2 od 31.05.2023, Ministarstvo kulture i medija, koje zastupa ministarka mr Maša Vlaović (u daljem tekstu: Ministarstvo) i Međunarodni podgorički sajam knjiga doo, PIB: 02917793, adresa: Ludviga Kube bb, Podgorica, koje zastupa Vesna Uljarević (u daljem tekstu: Korisnik sredstava), dana 02.06.2023. zaključuju

UGOVOR

**o sufinansiranju projekta kojim se obezbjeđuje zajedničko crnogorsko učešće na međunarodnim manifestacijama i festivalima u 2023. godini
„Učešće na 35. Međunarodnom sajmu knjiga Skoplje“**

Član 1

Ovim ugovorom regulišu se međusobna prava i obaveze Ministarstva i Korisnika sredstava za sufinansiranje kulturno-umjetničkih projekata i programa koji su odobreni Odlukom Ministarstva br. 01-082/22-1160/2 u oblasti „Zajedničko crnogorsko učešće na međunarodnim manifestacijama i festivalima u 2023. godini“.

Član 2

Korisnik sredstava je dužan da realizuje projekat pod nazivom „Učešće na 35. Međunarodnom sajmu knjiga Skoplje“ u maju 2023. godine u obimu, kvalitetu elementima i trajanju koji su definisani u prijavi dostavljenoj na konkursu za sufinansiranje u 2023. godini, a koja je sastavni dio ovog ugovora.

Član 3

Ministarstvo se obavezuje da sredstva odobrena za realizaciju projekta iz člana 2 ovog ugovora u iznosu od 2.000,00 eura (slovima: dvijehiljadeeura) uplati na žiro- račun korisnika sredstava broj 510-202398-66 kod Crnogorske komercijalne banke, nakon što Korisnik sredstava dostavi dokaz da počinje realizacija projekta.

Sredstva iz stava 1 ovog člana će se isplatiti sa Aktivnosti 20 020 001 001 Podrška kulturno umjetničkom stvaralaštvu, sa pozicije 4313 Transferi institucijama kulture i sporta.

Član 4

Korisnik sredstava se obavezuje da sredstva iz člana 3 ovog ugovora koristi isključivo za odobrene namjene u skladu sa projektnom prijavom, odobrenim budžetom i propisima iz oblasti računovodstva i revizije (uz obavezu plaćanja svih pripadajućih poreza odnosno doprinosa).

Korisnik sredstava je dužan da istakne logotip Ministarstva kao sufinansijera na svim štampanim promotivnim materijalima (katalog, brošura, program, zbornik, plakat i sl.) odnosno prilikom medijske promocije, pripremanja i realizacije projekta.

Korisnik sredstava koji sredstva za sufinansiranje projekta nenamjenski koristi ili projekat ne realizuje u ugovorenom roku, dužan je da vrati ukupan iznos uplaćenih sredstava sa pripadajućom kamatom.

Član 5

Korisnik sredstava se obavezuje da o stanju projekta izvještava Ministarstvo. Korisnik sredstava se obavezuje da radi kontrole namjenskog korišćenja sredstava, Ministarstvu dostavi izvještaj o sprovođenju projekta, odnosno programa najkasnije 30 dana od dana uplate sredstava iz člana 3 ovog ugovora.

Izvještaj treba da sadrži:

Narativni izvještaj uz priloge vezane za sprovođenje projekta/programa i dokaze o sprovođenju projektnih aktivnosti (npr. dinamika realizacije, liste učesnika, publikacije, katalog, brošure, zbornik, plakat, programe događaja i dr. potpisne liste, evaluacijske liste, fotografije s događaja, press clipping, itd).

Finansijski izvještaj treba da sadrži:

- (za bezgotovinska plaćanja- kopije računa na ime Korisnika sredstava, sa izvodima iz banke),
- za gotovinska plaćanja: kopije računa na ime Korisnika sredstava, kopije isplatnica/naloga za isplatu iz blagajne i blagajničkog izvještaja,
- ostalu dokumentaciju: putne naloge s pripadajućim priložima, dokumente na osnovu kojih su obavljena plaćanja (ugovori, rješenja, sporazumi, obračuni honorara, izvještaje o obavljenom poslu za svako lice angažovano po ugovoru i sl., sa plaćenim porezima i doprinosima).

Član 6

Ministarstvo vrši nadzor nad izvršenjem obaveza iz ovog ugovora.

Ako je prilikom realizacije projekta došlo do odstupanja od utvrđenih obaveza Ministarstvo može:

- zatražiti ispunjenje ugovorenih obaveza u primjerenom roku;
- jednostrano raskinuti ugovor, ako korisnik sredstava ne izvršava ugovorene obaveze;
- tražiti povraćaj uplaćenih sredstava sa pripadajućom kamatom, ako se odobrena sredstva ne koriste namjenski u skladu sa ugovorom.

Ako nastupe okolnosti zbog kojih se ugovor ne može realizovati Korisnik sredstava je dužan da pisanim putem obavijesti Ministarstvo o postojanju razloga za neizvršenje ugovora, najkasnije 15 dana od nastanka objektivnih razloga, a ne kasnije od 30 dana od dana isteka roka za realizaciju.

Član 7

Ministarstvo zadržava pravo kontinuiranog praćenja realizacije projekata/programa Korisnika sredstava iz člana 1. ovog Ugovora, posjetom Korisniku sredstava, te razmatranje narativnih i finansijskih izvještaja u bilo koje vrijeme trajanja projekta.

Korisnik sredstava je dužan da savjesno čuva projektnu dokumentaciju sa svim dokazima o realizaciji predmetnog projekta.

Ministarstvo može kontrolu iz stava 1 ovog člana obaviti neposrednom posjetom Korisniku sredstava, a o čemu je dužan da istog obavijesti najmanje sedam dana prije planirane kontrole.

Korisnik sredstava je dužan da Ministarstvu dostavi sve podatke koje zatraži, a koji se na direktan ili indirektan način mogu vezati za relazaciju projekta/programa odobrenog na konkursu.

Član 8

Ministarstvo ne snosi odgovornost, posrednu ili neposrednu, za štete prouzrokovane bilo kojom aktivnošću Korisnika sredstava u sprovođenju sufinansiranih projekata.

Član 9

Ugovorne strane će nastojati da sve eventualne nesporazume riješe sporazumno, a u slučaju spora nadležan je sud u Cetinju.

Član 10

Ugovor stupa na snagu danom potpisivanja.

Član 11

Ugovor je sačinjen u 4 (četiri) primjerka, od kojih 3 (tri) primjerka zadržava Ministarstvo, a 1 (jedan) primjerak Korisnik sredstava.

KORISNIK SREDSTAVA

Vesna Uljarević



MINISTARKA



mr Maša Vlaović



MINISTARSTVO FINANSIJA
DRŽAVNI TREZOR

40801A0342 Min kulture i medija-POdrska kulturno um

Zahtjev za plaćanje broj 40222580

Datum dokumenta 26.10.2023
Datum dospjeća 26.10.2023
Broj dokumenta 46-198007-1
Broj računa nalogodavca 907-0000000083001-19

Ukupni iznos: 2.000,00 EUR

Naziv dobavljača-primaoca MEDJUNARODNI SAJAM KNJIGA
Adresa dobavljača-primaoca , PODGORICA,
Broj računa dobavljača-primaoca 510-000000020239866
Poziv na broj
Svrha uplate UG:13-633/23-700/2 Međunarodni PG sajam knjiga, k

R.br.	Eko klasif.	Konto	Naziv konta	Broj rezervacije i linije	Iznos
1.	43130000000	4313001000	Transf inst kult i s	4600198007 - 001	2.000,00
Ukupno:					2.000,00

Službenik za ovjeravanje _____

M.P.

Službenik za odobravanje _____ Datum: _____

Službenik za kontrolu zahtjeva _____

Službenik za ovlašćivanje _____ Datum: _____



Br. 13-633/23-700/2

02.06.2023.

Na osnovu člana 78 Zakona o kulturi („Službeni list CG“, br. 49/08, 16/11, 40/11 i 38/12) i Odluke o sufinansiranju programa i projekata od značaja za ostvarivanje javnog interesa u oblasti kulturno - umjetničkog stvaralaštva u 2023. godini br. 01-082/22-1160/2 od 31.05.2023, Ministarstvo kulture i medija, koje zastupa ministarka mr Maša Vlaović (u daljem tekstu: Ministarstvo) i Međunarodni podgorički sajam knjiga doo, PIB: 02917793, adresa: Ludviga Kube bb, Podgorica, koje zastupa Vesna Uljarević (u daljem tekstu: Korisnik sredstava), dana 02.06.2023. zaključuju

UGOVOR

**o sufinansiranju projekta kojim se obezbjeđuje zajedničko crnogorsko učešće na međunarodnim manifestacijama i festivalima u 2023. godini
„Učešće na sajmu knjiga u Banja Luci“**

Član 1

Ovim ugovorom regulišu se međusobna prava i obaveze Ministarstva i Korisnika sredstava za sufinansiranje kulturno-umjetničkih projekata i programa koji su odobreni Odlukom Ministarstva br. 01-082/22-1160/2 u oblasti „Zajedničko crnogorsko učešće na međunarodnim manifestacijama i festivalima u 2023. godini“.

Član 2

Korisnik sredstava je dužan da realizuje projekat pod nazivom „Učešće na sajmu knjiga u Banja Luci“ u septembru 2023. godine u obimu, kvalitetu, elementima i trajanju koji su definisani u prijavi dostavljenoj na konkursu za sufinansiranje u 2023. godini, a koja je sastavni dio ovog ugovora.

Član 3

Ministarstvo se obavezuje da sredstva odobrena za realizaciju projekta iz člana 2 ovog ugovora u iznosu od 2.000,00 eura (slovima: dvijehiljadeeura) uplati na žiro- račun korisnika sredstava broj 510-202398-66 kod Crnogorske komercijalne banke, nakon što Korisnik sredstava dostavi dokaz da počinje realizacija projekta.

Sredstva iz stava 1 ovog člana će se isplatiti sa Aktivnosti 20 020 001 001 Podrška kulturno umjetničkom stvaralaštvu, sa pozicije 4313 Transferi institucijama kulture i sporta.

Član 4

Korisnik sredstava se obavezuje da sredstva iz člana 3 ovog ugovora koristi isključivo za odobrene namjene u skladu sa projektnom prijavom, odobrenim budžetom i propisima iz oblasti računovodstva i revizije (uz obavezu plaćanja svih pripadajućih poreza odnosno doprinosa).

Korisnik sredstava je dužan da istakne logotip Ministarstva kao sufinansijera na svim štampanim promotivnim materijalima (katalog, brošura, program, zbornik, plakat i sl.) odnosno prilikom medijske promocije, pripremanja i realizacije projekta.

Korisnik sredstava koji sredstva za sufinansiranje projekta nenamjenski koristi ili projekat ne realizuje u ugovorenom roku, dužan je da vrati ukupan iznos uplaćenih sredstava sa pripadajućom kamatom.

Član 5

Korisnik sredstava se obavezuje da o stanju projekta izvještava Ministarstvo. Korisnik sredstava se obavezuje da radi kontrole namjenskog korišćenja sredstava, Ministarstvu dostavi izvještaj o sprovođenju projekta, odnosno programa najkasnije 30 dana od dana uplate sredstava iz člana 3 ovog ugovora.

Izvještaj treba da sadrži:

Narativni izvještaj uz priloge vezane za sprovođenje projekta/programa i dokaze o sprovođenju projektnih aktivnosti (npr. dinamika realizacije, liste učesnika, publikacije, katalog, brošure, zbornik, plakat, programe događaja i dr. potpisne liste, evaluacijske liste, fotografije s događaja, press clipping. itd).

Finansijski izvještaj treba da sadrži:

- (za bezgotovinska plaćanja- kopije računa na ime Korisnika sredstava, sa izvodima iz banke),
- za gotovinska plaćanja: kopije računa na ime Korisnika sredstava, kopije isplatnica/naloga za isplatu iz blagajne i blagajničkog izvještaja,
- ostalu dokumentaciju: putne naloge s pripadajućim prilogima, dokumente na osnovu kojih su obavljena plaćanja (ugovori, rješenja, sporazumi, obračuni honorara, izvještaje o obavljenom poslu za svako lice angažovano po ugovoru i sl., sa plaćenim porezima i doprinosima).

Član 6

Ministarstvo vrši nadzor nad izvršenjem obaveza iz ovog ugovora.

Ako je prilikom realizacije projekta došlo do odstupanja od utvrđenih obaveza Ministarstvo može:

- zatražiti ispunjenje ugovorenih obaveza u primjerenom roku;
- jednostrano raskinuti ugovor, ako korisnik sredstava ne izvršava ugovorene obaveze;
- tražiti povraćaj uplaćenih sredstava sa pripadajućom kamatom, ako se odobrena sredstva ne koriste namjenski u skladu sa ugovorom.

Ako nastupe okolnosti zbog kojih se ugovor ne može realizovati Korisnik sredstva je dužan da pisanim putem obavijesti Ministarstvo o postojanju razloga za neizvršenje ugovora, najkasnije 15 dana od nastanka objektivnih razloga, a ne kasnije od 30 dana od dana isteka roka za realizaciju.

Član 7

Ministarstvo zadržava pravo kontinuiranog praćenja realizacije projekata/programa Korisnika sredstava iz člana 1. ovog Ugovora, posjetom Korisniku sredstava, te razmatranje narativnih i finansijskih izvještaja u bilo koje vrijeme trajanja projekta.

Korisnik sredstva je dužan da savjesno čuva projektnu dokumentaciju sa svim dokazima o realizaciji predmetnog projekta.

Ministarstvo može kontrolu iz stava 1 ovog člana obaviti neposrednom posjetom Korisniku sredstava, a o čemu je dužan da istog obavijesti najmanje sedam dana prije planirane kontrole.

Korisnik sredstava je dužan da Ministarstvu dostavi sve podatke koje zatraži, a koji se na direktan ili indirektan način mogu vezati za relazaciju projekta/programa odobrenog na konkursu.

Član 8

Ministarstvo ne snosi odgovornost, posrednu ili neposrednu, za štete prouzrokovane bilo kojom aktivnošću Korisnika sredstava u sprovođenju sufinansiranih projekata.

Član 9

Ugovorne strane će nastojati da sve eventualne nesporazume riješe sporazumno, a u slučaju spora nadležan je sud u Cetinju.

Član 10

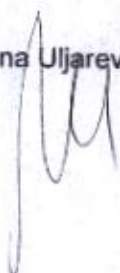
Ugovor stupa na snagu danom potpisivanja.

Član 11

Ugovor je sačinjen u 4 (četiri) primjerka, od kojih 3 (tri) primjerka zadržava Ministarstvo, a 1 (jedan) primjerak Korisnik sredstava.

KORISNIK SREDSTAVA

Vesna Uljarević



MINISTARKA

mr Maša Vlaović





MINISTARSTVO FINANSIJA
DRŽAVNI TREZOR

40801A0342 Min kulture i medija-POdrska kulturno um

Zahtjev za plaćanje broj 40272734

Datum dokumenta 14.12.2023
Datum dospjeća 14.12.2023
Broj dokumenta 46-200723-1
Broj računa nalogodavca 907-0000000083001-19

Ukupni iznos: 2.000,00 EUR

Naziv dobavljača-primaoca MEDJUNARODNI SAJAM KNJIGA
Adresa dobavljača-primaoca , PODGORICA,
Broj računa dobavljača-primaoca 510-000000020239866
Poziv na broj
Svrha uplate UG:13-633/23-697/2 PG SAJAM KNJIGA, sajam IstraPul

R.br.	Eko klasif.	Konto	Naziv konta	Broj rezervacije i linije		Iznos
1.	43130000000	4313001000	Transf inst kult i s	4600200723	001	2.000,00
Ukupno:						2.000,00

Službenik za ovjeravanje

R. Džurđević

M.P.

Službenik za odobravanje

K. Stanić

Datum: _____

Službenik za kontrolu zahtjeva

Službenik za ovlašćivanje

Datum: _____



Br. 13-633/23-697/2

02.06.2023.

Na osnovu člana 78 Zakona o kulturi („Službeni list CG“, br. 49/08, 16/11, 40/11 i 38/12) i Odluke o sufinansiranju programa i projekata od značaja za ostvarivanje javnog interesa u oblasti kulturno - umjetničkog stvaralaštva u 2023. godini br. 01-082/22-1160/2 od 31.05.2023, Ministarstvo kulture i medija, koje zastupa ministarka mr Maša Vlaović (u daljem tekstu: Ministarstvo) i Međunarodni podgorički sajam knjiga doo, PIB: 02917793, adresa: Ludviga Kube bb, Podgorica, koje zastupa Vesna Uljarević (u daljem tekstu: Korisnik sredstava), dana 02.06.2023. zaključuju

UGOVOR

**o sufinansiranju projekta kojim se obezbjeđuje zajedničko crnogorsko učešće na međunarodnim manifestacijama i festivalima u 2023. godini
„Učešće 29. Sajmu knjiga u Istri / Pula 2023“**

Član 1

Ovim ugovorom regulišu se međusobna prava i obaveze Ministarstva i Korisnika sredstava za sufinansiranje kulturno-umjetničkih projekata i programa koji su odobreni Odlukom Ministarstva br. 01-082/22-1160/2 u oblasti „Zajedničko crnogorsko učešće na međunarodnim manifestacijama i festivalima u 2023. godini“.

Član 2

Korisnik sredstava je dužan da realizuje projekat pod nazivom „Učešće 29. Sajmu knjiga u Istri / Pula 2023“ u novembru 2023. godine u obimu, kvalitetu, elementima i trajanju koji su definisani u prijavi dostavljenoj na konkursu za sufinansiranje u 2023. godini, a koja je sastavni dio ovog ugovora.

Član 3

Ministarstvo se obavezuje da sredstva odobrena za realizaciju projekta iz člana 2 ovog ugovora u iznosu od **2.000,00 eura** (slovima: dvijehiljade eura) uplati na žiro- račun korisnika sredstava broj **510-202398-66 kod Crnogorske komercijalne banke**, nakon što Korisnik sredstava dostavi dokaz da počinje realizaciju projekta.

Sredstva iz stava 1 ovog člana će se isplatiti sa Aktivnosti 20 020 001 001 Podrška kulturno umjetničkom stvaralaštvu, sa pozicije 4313 Transferi institucijama kulture i sporta.

Član 4

Korisnik sredstava se obavezuje da sredstva iz člana 3 ovog ugovora koristi isključivo za odobrene namjene u skladu sa projektnom prijavom, odobrenim budžetom i propisima iz oblasti računovodstva i revizije (uz obavezu plaćanja svih pripadajućih poreza odnosno doprinosa).

Korisnik sredstava je dužan da istakne logotip Ministarstva kao sufinansijera na svim štampanim promotivnim materijalima (katalog, brošura, program, zbornik, plakat i sl.) odnosno prilikom medijske promocije, pripremanja i realizacije projekta.

Korisnik sredstava koji sredstva za sufinansiranje projekta nenamjenski koristi ili projekat ne realizuje u ugovorenom roku, dužan je da vrati ukupan iznos uplaćenih sredstava sa pripadajućom kamatom.

Član 5

Korisnik sredstava se obavezuje da o stanju projekta izvještava Ministarstvo.

Korisnik sredstava se obavezuje da radi kontrole namjenskog korišćenja sredstava, Ministarstvu dostavi izvještaj o sprovođenju projekta, odnosno programa najkasnije 30 dana od dana uplate sredstava iz člana 3 ovog ugovora.

Izvještaj treba da sadrži:

Narativni izvještaj uz priloge vezane za sprovođenje projekta/programa i dokaze o sprovođenju projektnih aktivnosti (npr. dinamika realizacije, liste učesnika, publikacije, katalog, brošure, zbornik, plakat, programe događaja i dr. potpisne liste, evaluacijske liste, fotografije s događaja, press clipping, itd).

Finansijski izvještaj treba da sadrži:

- (za bezgotovinska plaćanja- kopije računa na ime Korisnika sredstava, sa izvodima iz banke),
- za gotovinska plaćanja: kopije računa na ime Korisnika sredstava, kopije isplatnica/naloga za isplatu iz blagajne i blagajničkog izvještaja,
- ostalu dokumentaciju: putne naloge s pripadajućim prilogima, dokumente na osnovu kojih su obavljena plaćanja (ugovori, rješenja, sporazumi, obračuni honorara, izvještaje o obavljenom poslu za svako lice angažovano po ugovoru i sl., sa plaćenim porezima i doprinosima).

Član 6

Ministarstvo vrši nadzor nad izvršenjem obaveza iz ovog ugovora.

Ako je prilikom realizacije projekta došlo do odstupanja od utvrđenih obaveza Ministarstvo može:

- zatražiti ispunjenje ugovorenih obaveza u primjerenom roku;
- jednostrano raskinuti ugovor, ako korisnik sredstava ne izvršava ugovorene obaveze;
- tražiti povraćaj uplaćenih sredstava sa pripadajućom kamatom, ako se odobrena sredstva ne koriste namjenski u skladu sa ugovorom.

Ako nastupe okolnosti zbog kojih se ugovor ne može realizovati Korisnik sredstava je dužan da pisanim putem obavijesti Ministarstvo o postojanju razloga za neizvršenje ugovora, najkasnije 15 dana od nastanka objektivnih razloga, a ne kasnije od 30 dana od dana isteka roka za realizaciju.

Član 7

Ministarstvo zadržava pravo kontinuiranog praćenja realizacije projekata/programa Korisnika sredstava iz člana 1. ovog Ugovora, posjetom Korisniku sredstava, te razmatranje narativnih i finansijskih izvještaja u bilo koje vrijeme trajanja projekta.

Korisnik sredstava je dužan da savjesno čuva projektnu dokumentaciju sa svim dokazima o realizaciji predmetnog projekta.

Ministarstvo može kontrolu iz stava 1 ovog člana obaviti neposrednom posjetom Korisniku sredstava, a o čemu je dužan da istog obavijesti najmanje sedam dana prije planirane kontrole.

Korisnik sredstava je dužan da Ministarstvu dostavi sve podatke koje zatraži, a koji se na direktan ili indirektan način mogu vezati za relazaciju projekta/programa odobrenog na konkursu.

Član 8

Ministarstvo ne snosi odgovornost, posrednu ili neposrednu, za štete prouzrokovane bilo kojom aktivnošću Korisnika sredstava u sprovođenju sufinansiranih projekata.

Član 9

Ugovorne strane će nastojati da sve eventualne nesporazume riješe sporazumno, a u slučaju spora nadležan je sud u Cetinju.

Član 10

Ugovor stupa na snagu danom potpisivanja.

Član 11

Ugovor je sačinjen u 4 (četiri) primjerka, od kojih 3 (tri) primjerka zadržava Ministarstvo, a 1 (jedan) primjerak Korisnik sredstava.

KORISNIK SREDSTAVA

Vesna Uljarević



MINISTARKA

mr Maša Vlaović





MINISTARSTVO FINANSIJA
DRŽAVNI TREZOR

40801A0342

Zahtjev za plaćanje broj 40161600

Datum dokumenta 26.07.2024
Datum dospijeca 26.07.2024
Broj dokumenta 4600216764
Broj računa nalogodavca 907-0000000083001-19

Ukupni iznos: 29.000,00 EUR

Naziv dobavljača-primaoca MEDJUNARODNI PODGORICKI SAJAM KNJI
Adresa dobavljača-primaoca , PODGORICA,
Broj računa dobavljača-primaoca 510-000000018370482
Poziv na broj
Svrha uplate UG:13-082/24-1954/5-50 PG SAJAM KNJIGA,18SAJAM PG

R.br.	Eko klasif.	Konto	Naziv konta	Broj rezervacije i linije		Iznos
1.	43130000000	4313001000		4600216764	- 002	29.000,00
Ukupno:						29.000,00

Službenik za ovjeravanje _____

M.P.

Službenik za odobravanje _____

Datum: _____

Službenik za kontrolu zahtjeva _____

Službenik za ovlašćivanje _____

Datum: _____



Broj: 13-082/24-1954/5-50

02.07.2024. godine

Na osnovu člana 78 Zakona o kulturi („Službeni list CG“ br. 49/08, 16/11 i 38/12) i Odluke o sufinansiranju programa i projekata od značaja za ostvarivanje javnog interesa u oblasti kulturno-umjetničkog stvaralaštva u 2024. godini, br. 13-082/24-1954/5 od 28.06.2024. godine, Ministarstvo kulture i medija, koje zastupa ministarka dr Tamara Vujović (u daljem tekstu: Ministarstvo) Međunarodni podgorički sajam knjiga doo, Ludviga Kube bb, Podgorica, PIB 02917793, koje zastupa Vesna Uljarević (u daljem tekstu: Korisnik sredstava), dana 02.07.2024. godine zaključuju

UGOVOR

o sufinansiranju projekta u okviru oblasti Kulturno-umjetničke manifestacije i festivali u 2024. godini pod nazivom

18. Međunarodni podgorički sajam knjiga

Član 1

Ovim ugovorom regulišu se međusobna prava i obaveze Ministarstva i Korisnika sredstava za sufinansiranje kulturno-umjetničkih projekata i programa koji su odobreni Odlukom Ministarstva br. 13-082/24-1954/5 od 28.06.2024. u oblasti Kulturno-umjetničke manifestacije i festivali.

Član 2

Korisnik sredstava je dužan da realizuje projekat pod nazivom **18. Međunarodni podgorički sajam knjiga do decembra 2024. godine** u obimu, kvalitetu, elementima i trajanju koji su definisani u prijavi dostavljenoj na konkurs za sufinansiranje u 2024. godini (u daljem tekstu: Prijava), a koja je sastavni dio ovog Ugovora.

Ukoliko dođe do promjene u obimu, kvalitetu, elementima i trajanju, a koji su definisani u Prijavi, Korisnik sredstava je dužan da bez odlaganja pisanim putem obavijesti Ministarstvo o razlozima koji su doveli do tih promjena.

Ministarstvo će u roku od pet dana razmotriti razloge iz stava 2 ovog člana i donijeti odluku o prihvatanju/neprihvatanju razloga, o čemu će Korisnik sredstava biti informisan pisanim putem.

Član 3

Korisnik sredstava se obavezuje da otvori namjenski žiro-račun za potrebe realizacije projekta iz člana 2 ovog Ugovora bez odlaganja, a najkasnije u roku od 15 dana, o čemu će Ministarstvu dostaviti dokaz iz banke.

Ministarstvo se obavezuje da sredstva odobrena za realizaciju projekta iz člana 2 ovog ugovora u iznosu od **29.000,00 €** (slovima: dvadesetdevethiljada eura), uplati na namjenski otvoreni žiro-račun.

Sredstva iz stava 1 ovog člana će se isplatiti sa Aktivnosti 20 020 001 001 Podrška kulturno umjetničkom stvaralaštvu, sa pozicije 4313 Transferi institucijama kulture i sporta.

Član 4

Korisnik sredstava se obavezuje da sredstva iz člana 3 ovog Ugovora koristi isključivo za odobrene namjene, u skladu sa Prijavom (sredstvima koja su tražena od Ministarstva) i prihvatljivim troškovima, te propisima iz oblasti računovodstva i revizije (uz obavezu plaćanja svih pripadajućih poreza, odnosno doprinosa).

Pod prihvatljivim troškovima podrazumijevaju se troškovi definisani uslovima konkursa i specifikacijom troškova koja je dostavljena uz prijavu iz člana 2 Ugovora.

Član 5

Korisnik sredstava ne može izvršiti prenos obaveze realizacije projekta iz člana 2 ovog Ugovora, kao ni sredstava nevladinim organizacijama, javnim ustanovama i drugim subjektima, čiji se rad finansira iz budžeta Crne Gore sredstvima planiranim za kulturu, niti bilo kojim drugim fizičkim ili pravnim licima.

Član 6

Korisnik sredstava je dužan da istakne logotip Ministarstva kao sufinansijera na svim štampanim promotivnim materijalima (katalog brošura, program, zbornik, plakat i sl.) odnosno prilikom medijske promocije, pripremanja i realizacije projekta.

Član 7

Korisnik sredstava se obavezuje da radi kontrole namjenskog korišćenja sredstava, Ministarstvu, na obrascima za izvještavanje, koji su sastavni dio ovoga ugovora, dostavi izvještaj o stanju i sprovođenju projekta (u daljem tekstu: Izvještaj), **najkasnije do kraja decembra 2024. godine.**

Izvještaj iz stava 1 ovog člana treba da sadrži:

- **Narativni izvještaj** uz priloge vezane za sprovođenje projekta/ programa i dokaze o sprovođenju projektnih aktivnosti (npr. dinamika realizacije, liste učesnika, publikacije, katalog, brošure, zbornik, plakat, programe događaja i dr, potpisne liste, evaluacijske liste, fotografije s događaja, press clipping i dr.);

- **Finansijski izvještaj** treba da sadrži:

Dokumentaciju koja je osnov za izvršena plaćanja za prihvatljive troškove:

- kopije fiskalizovanih računa na ime korisnika sredstava;
- ugovori o angažovanju zaključeni između korisnika sredstava i izvršioca posla;
- otpremnica o isporučenoj robi kojim Korisnik sredstava potvrđuje da je primio robu;
- izvještaj o izvršenoj usluzi kojim Korisnik sredstava potvrđuje da je usluga izvršena;
- rješenja/odluke (za pravna lica);
- popunjeni i ovjereni putni nalozi sa pripadajućim prilogima (za pravna lica);
- izvještaj sa službenog puta iz kojeg mora biti vidljivo da je službeni put bio u funkciji realizacije projekta (za pravna lica).

Dokaz da su plaćanja izvršena:

- nalog za prenos sredstava za plaćanje u zemlji/ izvod iz banke;
- swift poruke za ino-plaćanja.

Ostalu dokumentaciju:

- obračuni honorara;
- izvještaji o obavljenom poslu za svako lice angažovano po ugovoru;
- potvrde o plaćenim pripadajućim porezima i doprinosima) i sl.

Korisnik sredstava je dužan da sva plaćanja u vezi s aktivnostima implementacije projekta/programa obavlja preko računa korisnika u banci na koji su uplaćena sredstva, dok je u izuzetnim opravdanim slučajevima uz odgovarajuće obrazloženje nemogućnosti plaćanja preko računa, dozvoljeno gotovinsko plaćanje uz dostavljanje gorenavedene dokumentacije koja je osnov isplate i naloga blagajni za isplatu.

Korisnik sredstava koji sredstva za sufinansiranje projekta nenamjenski koristi ili projekat ne realizuje u ugovorenom roku na način propisan članom 2 ovog Ugovora, dužan je da vrati ukupan iznos uplaćenih sredstava sa pripadajućom kamatom u visini prosječne bankarske kamate na kratkoročne kredite, ili iznos za koji nema prihvatljive dokaze o utrošku, takođe sa pripadajućom kamatom.

Član 8

Ministarstvo vrši nadzor nad izvršenjem obaveza iz ovog ugovora.

Ako je prilikom realizacije projekta došlo do odstupanja od utvrđenih obaveza Ministarstvo može:

- zatražiti ispunjenje ugovorenih obaveza u primjerenom roku;
- jednostrano raskinuti ugovor, ako Korisnik sredstava ne izvršava ugovorene obaveze;

- tražiti povraćaj uplaćenih sredstava sa pripadajućom kamatom, ako se odobrena sredstva ne koriste namjenski u skladu sa ugovorom.

Ako nastupe okolnosti zbog kojih se ugovor ne može realizovati, Korisnik sredstva je dužan da pisanim putem obavijesti Ministarstvo o postojanju razloga za neizvršenje ugovora, najkasnije tri dana od nastanka razloga.

Član 9

Ministarstvo zadržava pravo kontinuiranog praćenja realizacije projekta/programa, na način da može obaviti neposrednu posjetu Korisniku sredstava, o čemu je dužan da istog obavijesti blagovremeno, pozivom ili mejlom, najmanje jedan dan ranije.

Korisnik sredstava dužan je da o glavnim aktivnostima, koje se odnose na realizaciju programa/projekta, elektronskim putem obavijesti Ministarstvo, na e-mail adresu: milena.raznatovic@mku.gov.me.

Korisnik sredstava je dužan da savjesno čuva projektnu dokumentaciju sa svim dokazima o realizaciji predmetnog projekta.

Korisnik sredstava je dužan da Ministarstvu, bez odlaganja dostavi sve podatke i dokumentaciju, koju zatraži u bilo kojem periodu tokom realizacije projekta/programa, a koji se na direktan ili indirektan način mogu vezati za realizaciju projekta/programa, u roku koji odredi Ministarstvo.

Član 10

Ministarstvo ne snosi odgovornost, posrednu ili neposrednu, za štete proizašle iz bilo koje aktivnosti Korisnika sredstava u sprovođenju sufinansiranih projekata.

Član 11

Na pitanja koja nijesu uređena ovim ugovorom primjenjuju se odredbe zakona kojim se uređuju obligacioni odnosi i drugi primjenjivi propisi.

Član 12

Ugovorne strane će nastojati da sve eventualne nesporazume riješe sporazumno, a u slučaju spora nadležan je sud u Cetinju.

Član 13

Ugovor stupa na snagu danom potpisivanja.

Član 14

Ugovor je sačinjen u 4 (četiri) primjerka, od kojih 3 (tri) primjerka zadržava Ministarstvo, a 1 (jedan) primjerak Korisnik sredstava.

KORISNIK SREDSTAVA

Vesna Uljarević
za Međunarodni podgorički sajam knjiga doo

MINISTARKA

dr Tamara Vujović



MINISTARSTVO FINANSIJA
DRŽAVNI TREZOR

40801A0342

Zahtjev za plaćanje broj 40161607

Datum dokumenta 26.07.2024
Datum dospjeća 26.07.2024
Broj dokumenta 4600216764
Broj računa nalogodavca 907-0000000083001-19

Ukupni iznos: 950,00 EUR

Naziv dobavljača-primaoca MEDJUNARODNI PODGORICKI SAJAM KNJI
Adresa dobavljača-primaoca , PODGORICA,
Broj računa dobavljača-primaoca 510-000000018370579
Poziv na broj
Svrha uplate UG:13-082/24-1954/5-80 PG SAJAM KNJIGA,SAJAM PULA

R.br.	Eko klasif.	Konto	Naziv konta	Broj rezervacije i linije		Iznos
1.	43130000000	4313001000		4600216764	- 002	950,00
Ukupno:						950,00

Službenik za ovjeravanje _____

M.P.

Službenik za odobravanje _____

Datum: _____

Službenik za kontrolu zahtjeva _____

Službenik za ovlašćivanje _____

Datum: _____



Broj: 13-082/24-1954/5-80

02.07.2024. godine

Na osnovu člana 78 Zakona o kulturi („Službeni list CG“ br. 49/08, 16/11 i 38/12) i Odluke o sufinansiranju programa i projekata od značaja za ostvarivanje javnog interesa u oblasti kulturno-umjetničkog stvaralaštva u 2024. godini, br. 13-082/24-1954/5 od 28.06.2024. godine, Ministarstvo kulture i medija, koje zastupa ministarka dr Tamara Vujović (u daljem tekstu: Ministarstvo) Međunarodni podgorički sajam knjiga doo, Ludviga Kube bb, Podgorica, PIB 02917793, koje zastupa Vesna Uljarević (u daljem tekstu: Korisnik sredstava), dana 02.07.2024. godine zaključuju

UGOVOR
o sufinansiranju projekta u okviru oblasti Kulturno-umjetničke manifestacije i festivali
u 2024. godini pod nazivom

Učešće na 30. Sajmu knjiga u Istri / Pula

Član 1

Ovim ugovorom regulišu se međusobna prava i obaveze Ministarstva i Korisnika sredstava za sufinansiranje kulturno-umjetničkih projekata i programa koji su odobreni Odlukom Ministarstva br. 13-082/24-1954/5 od 28.06.2024. u oblasti Kulturno-umjetničke manifestacije i festivali.

Član 2

Korisnik sredstava je dužan da realizuje projekat pod nazivom ***Učešće na 30. sajmu knjiga u Istri / Pula do decembra 2024. godine*** u obimu, kvalitetu, elementima i trajanju koji su definisani u prijavi dostavljenoj na konkurs za sufinansiranje u 2024. godini (u daljem tekstu: Prijava), a koja je sastavni dio ovog Ugovora.

Ukoliko dođe do promjene u obimu, kvalitetu, elementima i trajanju, a koji su definisani u Prijavi, Korisnik sredstava je dužan da bez odlaganja pisanim putem obavijesti Ministarstvo o razlozima koji su doveli do tih promjena.

Ministarstvo će u roku od pet dana razmotriti razloge iz stava 2 ovog člana i donijeti odluku o prihvatanju/neprihvatanju razloga, o čemu će Korisnik sredstava biti informisan pisanim putem.

Član 3

Korisnik sredstava se obavezuje da otvori namjenski žiro-račun za potrebe realizacije projekta iz člana 2 ovog Ugovora bez odlaganja, a najkasnije u roku od 15 dana, o čemu će Ministarstvu dostaviti dokaz iz banke.

Ministarstvo se obavezuje da sredstva odobrena za realizaciju projekta iz člana 2 ovog ugovora u iznosu od **950,00 €** (slovima: devetstopešesetura), uplati na namjenski otvoreni žiro-račun.

Sredstva iz stava 1 ovog člana će se isplatiti sa Aktivnosti 20 020 001 001 Podrška kulturno umjetničkom stvaralaštvu, sa pozicije 4313 Transferi institucijama kulture i sporta.

Član 4

Korisnik sredstava se obavezuje da sredstva iz člana 3 ovog Ugovora koristi isključivo za odobrene namjene, u skladu sa Prijavom (sredstvima koja su tražena od Ministarstva) i prihvatljivim troškovima, te propisima iz oblasti računovodstva i revizije (uz obavezu plaćanja svih pripadajućih poreza, odnosno doprinosa).

Pod prihvatljivim troškovima podrazumijevaju se troškovi definisani uslovima konkursa i specifikacijom troškova koja je dostavljena uz prijavu iz člana 2 Ugovora.

Član 5

Korisnik sredstava ne može izvršiti prenos obaveze realizacije projekta iz člana 2 ovog Ugovora, kao ni sredstava nevladinim organizacijama, javnim ustanovama i drugim subjektima, čiji se rad finansira iz budžeta Crne Gore sredstvima planiranim za kulturu, niti bilo kojim drugim fizičkim ili pravnim licima.

Član 6

Korisnik sredstava je dužan da istakne logotip Ministarstva kao sufinansijera na svim štampanim promotivnim materijalima (katalog brošura, program, zbornik, plakat i sl.) odnosno prilikom medijske promocije, pripremanja i realizacije projekta.

Član 7

Korisnik sredstava se obavezuje da radi kontrole namjenskog korišćenja sredstava, Ministarstvu, na obrascima za izvještavanje, koji su sastavni dio ovoga ugovora, dostavi izvještaj o stanju i sprovođenju projekta (u daljem tekstu: Izvještaj), najkasnije do kraja decembra 2024. godine.

Izvještaj iz stava 1 ovog člana treba da sadrži:

- **Narativni izvještaj** uz priloge vezane za sprovođenje projekta/ programa i dokaze o sprovođenju projektnih aktivnosti (npr. dinamika realizacije, liste učesnika, publikacije, katalog, brošure, zbornik, plakat, programe događaja i dr, potpisne liste, evaluacijske liste, fotografije s događaja, press clipping i dr.);

- **Finansijski izvještaj** treba da sadrži:

Dokumentaciju koja je osnov za izvršena plaćanja za prihvatljive troškove:

- kopije fiskalizovanih računa na ime korisnika sredstava;
- ugovori o angažovanju zaključeni između korisnika sredstava i izvršioca posla;
- otpremnica o isporučenoj robi kojim Korisnik sredstava potvrđuje da je primio robu;
- izvještaj o izvršenoj usluzi kojim Korisnik sredstava potvrđuje da je usluga izvršena;
- rješenja/odluke (za pravna lica);
- popunjeni i ovjereni putni nalozi sa pripadajućim prilogima (za pravna lica);
- izvještaj sa službenog puta iz kojeg mora biti vidljivo da je službeni put bio u funkciji realizacije projekta (za pravna lica).

Dokaz da su plaćanja izvršena:

- nalog za prenos sredstava za plaćanje u zemlji/ izvod iz banke;
- swift poruke za ino-plaćanja.

Ostalu dokumentaciju:

- obračuni honorara;
- izvještaji o obavljenom poslu za svako lice angažovano po ugovoru;
- potvrde o plaćenim pripadajućim porezima i doprinosima) i sl.

Korisnik sredstava je dužan da sva plaćanja u vezi s aktivnostima implementacije projekta/programa obavlja preko računa korisnika u banci na koji su uplaćena sredstva, dok je u izuzetnim opravdanim slučajevima uz odgovarajuće obrazloženje nemogućnosti plaćanja preko računa, dozvoljeno gotovinsko plaćanje uz dostavljanje gorenavedene dokumentacije koja je osnov isplate i naloga blagajni za isplatu.

Korisnik sredstava koji sredstva za sufinansiranje projekta nenamjenski koristi ili projekat ne realizuje u ugovorenom roku na način propisan članom 2 ovog Ugovora, dužan je da vrati ukupan iznos uplaćenih sredstava sa pripadajućom kamatom u visini prosječne bankarske kamate na kratkoročne kredite, ili iznos za koji nema prihvatljive dokaze o utrošku, takođe sa pripadajućom kamatom.

Član 8

Ministarstvo vrši nadzor nad izvršenjem obaveza iz ovog ugovora.

Ako je prilikom realizacije projekta došlo do odstupanja od utvrđenih obaveza Ministarstvo može:

- zatražiti ispunjenje ugovorenih obaveza u primjerenom roku;
- jednostrano raskinuti ugovor, ako Korisnik sredstava ne izvršava ugovorene obaveze;

- tražiti povraćaj uplaćenih sredstava sa pripadajućom kamatom, ako se odobrena sredstva ne koriste namjenski u skladu sa ugovorom.

Ako nastupe okolnosti zbog kojih se ugovor ne može realizovati, Korisnik sredstva je dužan da pisanim putem obavijesti Ministarstvo o postojanju razloga za neizvršenje ugovora, najkasnije tri dana od nastanka razloga.

Član 9

Ministarstvo zadržava pravo kontinuiranog praćenja realizacije projekta/programa, na način da može obaviti neposrednu posjetu Korisniku sredstava, o čemu je dužan da istog obavijesti blagovremeno, pozivom ili mejlom, najmanje jedan dan ranije.

Korisnik sredstava dužan je da o glavnim aktivnostima, koje se odnose na realizaciju programa/projekta, elektronskim putem obavijesti Ministarstvo, na e-mail adresu: milena.raznatovic@mku.gov.me.

Korisnik sredstava je dužan da savjesno čuva projektnu dokumentaciju sa svim dokazima o realizaciji predmetnog projekta.

Korisnik sredstava je dužan da Ministarstvu, bez odlaganja dostavi sve podatke i dokumentaciju, koju zatraži u bilo kojem periodu tokom realizacije projekta/programa, a koji se na direktan ili indirektan način mogu vezati za realizaciju projekta/programa, u roku koji odredi Ministarstvo.

Član 10

Ministarstvo ne snosi odgovornost, posrednu ili neposrednu, za štete proizašle iz bilo koje aktivnosti Korisnika sredstava u sprovođenju sufinansiranih projekata.

Član 11

Na pitanja koja nijesu uređena ovim ugovorom primjenjuju se odredbe zakona kojim se uređuju obligacioni odnosi i drugi primjenjivi propisi.

Član 12

Ugovorne strane će nastojati da sve eventualne nesporazume riješe sporazumno, a u slučaju spora nadležan je sud u Cetinju.

Član 13

Ugovor stupa na snagu danom potpisivanja.

Član 14

Ugovor je sačinjen u 4 (četiri) primjerka, od kojih 3 (tri) primjerka zadržava Ministarstvo, a 1 (jedan) primjerak Korisnik sredstava.

KORISNIK SREDSTAVA

Vesna Uljarević
za Međunarodni podgorički sajam knjiga doo

MINISTARKA

Tamara Vujović
dr Tamara Vujović



MINISTARSTVO FINANSIJA
DRŽAVNI TREZOR

40801A0797 Min kulture i medija- Manifestacije i fe

Zahtjev za plaćanje broj 40139106

Datum dokumenta 17.06.2025
Datum dospelja 18.06.2025
Broj dokumenta 4600237157
Broj računa nalogodavca 907-0000000083001-19

Ukupni iznos: 35.000,00 EUR

Naziv dobavljača-primaoca MEDJUNARODNI PODGORICKI SAJAM KNJI
Adresa dobavljača-primaoca , PODGORICA,
Broj računa dobavljača-primaoca 510-000000020239866
Poziv na broj
Svrha uplate UG:13-633/25-1731/1-49 podgoricki sajam knjiga

R.br.	Eko klasif.	Konto	Naziv konta	Broj rezervacije i linije		Iznos
1.	43130000000	4313001000	Transf inst kult i s	4600237157	- 001	35.000,00
Ukupno:						35.000,00

Kreirano dana _____

Jelena Adžić

Kontrolisano dana _____

Odobreno dana _____



Broj: 13-633/25-1731/1-49

06.06.2025. godine

Na osnovu člana 78 Zakona o kulturi („Službeni list CG“ br. 49/08, 16/11 i 38/12) i Odluke o sufinansiranju projekata u oblasti „Kulturno-umjetničke manifestacije i festivali“ za 2025. godinu, br. 13-633/25-1731/1 od 08.05.2025. godine, Ministarstvo kulture i medija, koje zastupa ministarka dr Tamara Vujović (u daljem tekstu: Ministarstvo) i Međunarodni podgorički sajam knjiga d.o.o, Ludviga Kube bb, Podgorica, PIB 02917793, koji zastupa Ivana Ivanović, (u daljem tekstu: Korisnik sredstava), dana 06.06.2025. godine zaključuju

UGOVOR
o sufinansiranju projekta u okviru oblasti Kulturno-umjetničke manifestacije i festivali
u 2025. godini pod nazivom

19. Međunarodni podgorički sajam knjiga

Član 1

Ovim ugovorom regulišu se međusobna prava i obaveze Ministarstva i Korisnika sredstava za sufinansiranje kulturno-umjetničkih projekata i programa koji su odobreni Odlukom Ministarstva br. 13-633/25-1731/1 od 08.05.2025 u oblasti Kulturno-umjetničke manifestacije i festivali.

Član 2

Korisnik sredstava je dužan da realizuje projekat pod nazivom **19. Međunarodni podgorički sajam knjiga** u obimu, kvalitetu, elementima i trajanju koji su definisani u prijavi dostavljenoj na konkurs za sufinansiranje u 2025. godini (u daljem tekstu: Prijava), a koja je sastavni dio ovog Ugovora.

Ukoliko dođe do promjene u obimu, kvalitetu, elementima i trajanju, a koji su definisani u Prijavi, Korisnik sredstava je dužan da bez odlaganja pisanim putem obavijesti Ministarstvo o razlozima koji su doveli do tih promjena.

Ministarstvo će u roku od pet dana razmotriti razloge iz stava 2 ovog člana i donijeti odluku o prihvatanju/nehvatanju razloga, o čemu će Korisnik sredstava biti informisan pisanim putem.

Član 3

Ministarstvo se obavezuje da sredstva odobrena za realizaciju projekta iz člana 2 ovog ugovora u iznosu od **35.000,00 €** (slovima: tridesetpethiljadaeura), uplati na žiro račun korisnika br. 510-202398-66 kod CKB banke.

Sredstva iz stava 1 ovog člana će se isplatiti sa Aktivnosti 20 020 001 001 Podrška kulturno umjetničkom stvaralaštvu, sa pozicije 4313 Transferi institucijama kulture i sporta.

Član 4

Korisnik sredstava se obavezuje da sredstva iz člana 3 ovog Ugovora koristi isključivo za odobrene namjene, u skladu sa Prijavom (sredstvima koja su tražena od Ministarstva) i prihvatljivim troškovima, te propisima iz oblasti računovodstva i revizije (uz obavezu plaćanja svih pripadajućih poreza, odnosno doprinosa).

Pod prihvatljivim troškovima podrazumijevaju se troškovi definisani uslovima konkursa.

Član 5

Korisnik sredstava ne može izvršiti prenos obaveze realizacije projekta iz člana 2 ovog Ugovora, kao ni sredstava nevladinim organizacijama, javnim ustanovama i drugim subjektima, čiji se rad finansira iz budžeta Crne Gore sredstvima planiranim za kulturu, niti bilo kojim drugim fizičkim ili pravnim licima.

Član 6

Korisnik sredstava je dužan da istakne logotip Ministarstva kao sufinansijera na svim štampanim promotivnim materijalima (katalog brošura, program, zbornik, plakat i sl.) odnosno prilikom medijske promocije, pripremanja i realizacije projekta.

Član 7

Korisnik sredstava se obavezuje da radi kontrole namjenskog korišćenja sredstava, Ministarstvu, na obrascima za izvještavanje, koji su sastavni dio ovoga ugovora, dostavi izvještaj o stanju i sprovođenju projekta (u daljem tekstu: Izvještaj), **najkasnije do kraja decembra 2025. godine.**

Izvještaj iz stava 1 ovog člana treba da sadrži:

- **Narativni izvještaj** uz priloge vezane za sprovođenje projekta/ programa i dokaze o sprovođenju projektnih aktivnosti (npr. dinamika realizacije, liste učesnika, publikacije, katalog, brošure, zbornik, plakat, programe događaja i dr, potpisne liste, evaluacijske liste, fotografije s događaja, press clipping i dr.);

- **Finansijski izvještaj** treba da sadrži:

Dokumentaciju koja je osnov za izvršena plaćanja za prihvatljive troškove:

- kopije fiskalizovanih računa na ime korisnika sredstava;
- ugovori o angažovanju zaključeni između korisnika sredstava i izvršioca posla;
- otpremnice o isporučenoj robi kojima korisnik sredstava potvrđuje da je primio robu;
- rješenja/odluke (za pravna lica);
- popunjeni i ovjereni putni nalozi sa pripadajućim priložima (za pravna lica);

Dokaz da su plaćanja izvršena:

- izvodi sa žiro računa ovjereni potpisom i pečatom banke
- izvodi sa deviznog računa ovjereni potpisom i pečatom banke
- swift poruke ovjerene potpisom i pečatom banke

Ostalu dokumentaciju:

- obračuni honorara;
- potvrde o plaćenim pripadajućim porezima i doprinosima i sl.

Korisnik sredstava je dužan da sva plaćanja u vezi s aktivnostima implementacije projekta/programa obavlja preko računa korisnika u banci na koji su uplaćena sredstva, dok je u izuzetnim opravdanim slučajevima uz odgovarajuće obrazloženje nemogućnosti plaćanja preko računa, dozvoljeno gotovinsko plaćanje uz dostavljanje gorenavedene dokumentacije koja je osnov isplate i naloga blagajni za isplatu (za pravna lica).

Korisnik sredstava koji sredstva za sufinansiranje projekta nenamjenski koristi ili projekat ne realizuje u ugovorenom roku na način propisan članom 2 ovog Ugovora, dužan je da vrati ukupan iznos uplaćenih sredstava sa pripadajućom kamatom u visini prosječne bankarske kamate na kratkoročne kredite, ili iznos za koji nema prihvatljive dokaze o utrošku, takođe sa pripadajućom kamatom.

Član 8

Ministarstvo vrši nadzor nad izvršenjem obaveza iz ovog ugovora.

Ako je prilikom realizacije projekta došlo do odstupanja od utvrđenih obaveza Ministarstvo može:

- zatražiti ispunjenje ugovorenih obaveza u primjerenom roku;
- jednostrano raskinuti ugovor, ako Korisnik sredstava ne izvršava ugovorene obaveze;
- tražiti povraćaj uplaćenih sredstava sa pripadajućom kamatom, ako se odobrena sredstva ne koriste namjenski u skladu sa ugovorom.

Ako nastupe okolnosti zbog kojih se ugovor ne može realizovati, Korisnik sredstava je dužan da pisanim putem obavijesti Ministarstvo o postojanju razloga za neizvršenje ugovora, najkasnije tri dana od nastanka razloga.

Član 9

Ministarstvo zadržava pravo kontinuiranog praćenja realizacije projekta/programa, na način da može obaviti neposrednu posjetu Korisniku sredstava, o čemu je dužan da istog obavijesti blagovremeno, pozivom ili mejlom, najmanje jedan dan ranije.

Korisnik sredstava dužan je da o glavnim aktivnostima, koje se odnose na realizaciju programa/projekta, elektronskim putem obavijesti Ministarstvo, na e-mail adresu: milena.raznatovic@mku.gov.me.

Korisnik sredstava je dužan da savjesno čuva projektnu dokumentaciju sa svim dokazima o realizaciji predmetnog projekta.

Korisnik sredstava je dužan da Ministarstvu, bez odlaganja dostavi sve podatke i dokumentaciju, koju zatraži u bilo kojem periodu tokom realizacije projekta/programa, a koji se na direktan ili indirektan način mogu vezati za realizaciju projekta/programa, u roku koji odredi Ministarstvo.

Član 10

Ministarstvo ne snosi odgovornost, posrednu ili neposrednu, za štete proizašle iz bilo koje aktivnosti Korisnika sredstava u sprovođenju sufinansiranih projekata.

Član 11

Na pitanja koja nijesu uređena ovim ugovorom primjenjuju se odredbe zakona kojim se uređuju obligacioni odnosi i drugi primjenjivi propisi.

Član 12

Ugovorne strane će nastojati da sve eventualne nesporazume riješe sporazumno, a u slučaju spora nadležan je sud u Cetinju.

Član 13

Ugovor stupa na snagu danom potpisivanja.

Član 14

Ugovor je sačinjen u 4 (četiri) primjerka, od kojih 3 (tri) primjerka zadržava Ministarstvo, a 1 (jedan) primjerak Korisnik sredstava.

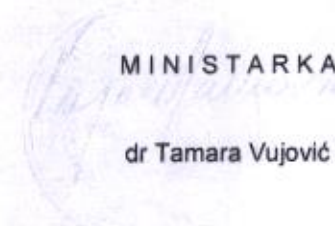
KORISNIK SREDSTAVA

Ivana Ivanović
za Međunarodni podgorički sajam knjiga d.o.o.



MINISTARKA

dr Tamara Vujović





MINISTARSTVO FINANSIJA
DRŽAVNI TREZOR

40801A0342 Min kulture i medija- Podrška kulturno u

Zahtjev za plaćanje broj 40318217

Datum dokumenta 16.12.2025
Datum dospjeća 17.12.2025
Broj dokumenta 4600244209
Broj računa nalogodavca 907-0000000083001-19

Ukupni iznos: 1.000,00 EUR

Naziv dobavljača-primaoca MEDJUNARODNI PODGORICKI SAJAM KNJI
Adresa dobavljača-primaoca , PODGORICA,
Broj računa dobavljača-primaoca 510-000000020239866
Poziv na broj
Svrha uplate ug:13-633/25-1731/1-50 pg sajam knjiga, bookland

R.br.	Eko klasif.	Konto	Naziv konta	Broj rezervacije i linije	Iznos
1.	43130000000	4313001000	Transf inst kult i s	4600244209 - 001	1.000,00
Ukupno:					1.000,00

Kreirano dana 16.12.2025

Kontrolisano dana _____

Odobreno dana 16.12.2025



Na osnovu člana 78 Zakona o kulturi („Službeni list CG“ br. 49/08, 16/11 i 38/12) i Odluke o sufinansiranju projekata u oblasti „Kulturno-umjetničke manifestacije i festivali“ za 2025. godinu, br. 13-633/25-1731/1 od 08.05.2025. godine, Ministarstvo kulture i medija, koje zastupa ministarka dr Tamara Vujović (u daljem tekstu: Ministarstvo) i Međunarodni podgorički sajam knjiga d.o.o, Ludviga Kube bb, Podgorica, PIB 02917793, koji zastupa Ivana Ivanović, (u daljem tekstu: Korisnik sredstava), dana 06.06.2025. godine zaključuju

UGOVOR

o sufinansiranju projekta u okviru oblasti Kulturno-umjetničke manifestacije i festivali
u 2025. godini pod nazivom

Bookland – Festival književnosti za djecu

Član 1

Ovim ugovorom regulišu se međusobna prava i obaveze Ministarstva i Korisnika sredstava za sufinansiranje kulturno-umjetničkih projekata i programa koji su odobreni Odlukom Ministarstva br. 13-633/25-1731/1 od 08.05.2025 u oblasti Kulturno-umjetničke manifestacije i festivali.

Član 2

Korisnik sredstava je dužan da realizuje projekat pod nazivom *Bookland – Festival književnosti za djecu* u obimu, kvalitetu, elementima i trajanju koji su definisani u prijavi dostavljenoj na konkurs za sufinansiranje u 2025. godini (u daljem tekstu: Prijava), a koja je sastavni dio ovog Ugovora.

Ukoliko dođe do promjene u obimu, kvalitetu, elementima i trajanju, a koji su definisani u Prijavi, Korisnik sredstava je dužan da bez odlaganja pisanim putem obavijesti Ministarstvo o razlozima koji su doveli do tih promjena.

Ministarstvo će u roku od pet dana razmotriti razloge iz stava 2 ovog člana i donijeti odluku o prihvatanju/neprihvatanju razloga, o čemu će Korisnik sredstava biti informisan pisanim putem.

Član 3

Ministarstvo se obavezuje da sredstva odobrena za realizaciju projekta iz člana 2 ovog ugovora u iznosu od 1.000,00 € (slovima: hiljadueura), uplati na žiro račun korisnika br. 510-202398-66 kod CKB banke.

Sredstva iz stava 1 ovog člana će se isplatiti sa Aktivnosti 20 020 001 001 Podrška kulturno umjetničkom stvaralaštvu, sa pozicije 4313 Transferi institucijama kulture i sporta.

Član 4

Korisnik sredstava se obavezuje da sredstva iz člana 3 ovog Ugovora koristi isključivo za odobrene namjene, u skladu sa Prijavom (sredstvima koja su tražena od Ministarstva) i prihvatljivim troškovima, te propisima iz oblasti računovodstva i revizije (uz obavezu plaćanja svih pripadajućih poreza, odnosno doprinosa).

Pod prihvatljivim troškovima podrazumijevaju se troškovi definisani uslovima konkursa.

Član 5

Korisnik sredstava ne može izvršiti prenos obaveze realizacije projekta iz člana 2 ovog Ugovora, kao ni sredstava nevladinim organizacijama, javnim ustanovama i drugim subjektima, čiji se rad finansira iz budžeta Crne Gore sredstvima planiranim za kulturu, niti bilo kojim drugim fizičkim ili pravnim licima.

Član 6

Korisnik sredstava je dužan da istakne logotip Ministarstva kao sufinansijera na svim štampanim promotivnim materijalima (katalog brošura, program, zbornik, plakat i sl.) odnosno prilikom medijske promocije, pripremanja i realizacije projekta.

Član 7

Korisnik sredstava se obavezuje da radi kontrole namjenskog korišćenja sredstava, Ministarstvu, na obrascima za izvještavanje, koji su sastavni dio ovoga ugovora, dostavi izvještaj o stanju i sprovođenju projekta (u daljem tekstu: Izvještaj), najkasnije do kraja decembra 2025. godine.

Izvještaj iz stava 1 ovog člana treba da sadrži:

- **Narativni izvještaj** uz priloge vezane za sprovođenje projekta/ programa i dokaze o sprovođenju projektnih aktivnosti (npr. dinamika realizacije, liste učesnika, publikacije, katalog, brošure, zbornik, plakat, programe događaja i dr, potpisne liste, evaluacijske liste, fotografije s događaja, press clipping i dr.);

- **Finansijski izvještaj** treba da sadrži:

Dokumentaciju koja je osnov za izvršena plaćanja za prihvatljive troškove:

- kopije fiskalizovanih računa na ime korisnika sredstava;
- ugovori o angažovanju zaključeni između korisnika sredstava i izvršioca posla;
- otpremnice o isporučenoj robi kojima korisnik sredstava potvrđuje da je primio robu;
- rješenja/odluke (za pravna lica);
- popunjeni i ovjereni putni nalozi sa pripadajućim prilogima (za pravna lica);

Dokaz da su plaćanja izvršena:

- izvodi sa žiro računa ovjereni potpisom i pečatom banke
- izvodi sa deviznog računa ovjereni potpisom i pečatom banke
- swift poruke ovjerene potpisom i pečatom banke

Ostalu dokumentaciju:

- obračuni honorara;
- potvrde o plaćenim pripadajućim porezima i doprinosima i sl.

Korisnik sredstava je dužan da sva plaćanja u vezi s aktivnostima implementacije projekta/programa obavlja preko računa korisnika u banci na koji su uplaćena sredstva, dok je u izuzetnim opravdanim slučajevima uz odgovarajuće obrazloženje nemogućnosti plaćanja preko računa, dozvoljeno gotovinsko plaćanje uz dostavljanje gorenavedene dokumentacije koja je osnov isplate i naloga blagajni za isplatu (za pravna lica).

Korisnik sredstava koji sredstva za sufinansiranje projekta nenamjenski koristi ili projekat ne realizuje u ugovorenom roku na način propisan članom 2 ovog Ugovora, dužan je da vrati ukupan iznos uplaćenih sredstava sa pripadajućom kamatom u visini prosječne bankarske kamate na kratkoročne kredite, ili iznos za koji nema prihvatljive dokaze o utrošku, takođe sa pripadajućom kamatom.

Član 8

Ministarstvo vrši nadzor nad izvršenjem obaveza iz ovog ugovora.

Ako je prilikom realizacije projekta došlo do odstupanja od utvrđenih obaveza Ministarstvo može:

- zatražiti ispunjenje ugovorenih obaveza u primjerenom roku;
- jednostrano raskinuti ugovor, ako Korisnik sredstava ne izvršava ugovorene obaveze;
- tražiti povraćaj uplaćenih sredstava sa pripadajućom kamatom, ako se odobrena sredstva ne koriste namjenski u skladu sa ugovorom.

Ako nastupe okolnosti zbog kojih se ugovor ne može realizovati, Korisnik sredstava je dužan da pisanim putem obavijesti Ministarstvo o postojanju razloga za neizvršenje ugovora, najkasnije tri dana od nastanka razloga.

Član 9

Ministarstvo zadržava pravo kontinuiranog praćenja realizacije projekta/programa, na način da može obaviti neposrednu posjetu Korisniku sredstava, o čemu je dužan da istog obavijesti blagovremeno, pozivom ili mejlom, najmanje jedan dan ranije.

Korisnik sredstava dužan je da o glavnim aktivnostima, koje se odnose na realizaciju programa/projekta, elektronskim putem obavijesti Ministarstvo, na e-mail adresu: milena.raznatovic@mku.gov.me.

Korisnik sredstava je dužan da savjesno čuva projektnu dokumentaciju sa svim dokazima o realizaciji predmetnog projekta.

Korisnik sredstava je dužan da Ministarstvu, bez odlaganja dostavi sve podatke i dokumentaciju, koju zatraži u bilo kojem periodu tokom realizacije projekta/programa, a koji se na direktan ili indirektan način mogu vezati za realizaciju projekta/programa, u roku koji odredi Ministarstvo.

Član 10

Ministarstvo ne snosi odgovornost, posrednu ili neposrednu, za štete proizašle iz bilo koje aktivnosti Korisnika sredstava u sprovođenju sufinansiranih projekata.

Član 11

Na pitanja koja nijesu uređena ovim ugovorom primjenjuju se odredbe zakona kojim se uređuju obligacioni odnosi i drugi primjenjivi propisi.

Član 12

Ugovorne strane će nastojati da sve eventualne nesporazume riješe sporazumno, a u slučaju spora nadležan je sud u Cetinju.

Član 13

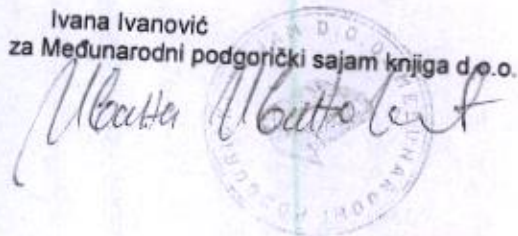
Ugovor stupa na snagu danom potpisivanja.

Član 14

Ugovor je sačinjen u 4 (četiri) primjerka, od kojih 3 (tri) primjerka zadržava Ministarstvo, a 1 (jedan) primjerak Korisnik sredstava.

KORISNIK SREDSTAVA

Ivana Ivanović
za Međunarodni podgorički sajam knjiga d.o.o.



MINISTARKA

dr Tamara Vujović